

项目建议书表格 Project Proposal Form

Project Title:

项目名称: 支持社区和民间组织参与 CBD COP17

Project start and end date (2-3 years, not exceeding 3 years):

项目起止日期(2—3 年, 不超过 3 年): 2026 年 10 月-2026 年 12 月 31 日

Budget: 1. Requested from GEF SGP (local currency, not exceeding\$50000) :

预算: 从 GEF 小额赠款申请的经费(人民币, 不超过等值 5 万美金): 335,350 元

2. Contribution from others including from communities as follows (local currency) :

其他资金来源包括社区的捐赠(人民币)

Donor/local partner 出资方/当地合作伙伴	In cash 现金	In kind 非现金
北京市海淀区山水自然保护中心	100,000 元	

3. Total project cost (local currency) : 项目总经费(人民币): 438,000 元

GEF SGP Classification 项目类别

Thematic/Focal Area (Tick one) 主题/重点领域（打勾）		Project Category (Tick one) 项目分类（打勾）	
✓	Supporting NGOs' capacity building and networking 支持NGO的能力建设和网络建设		Demonstration Project 示范项目
		✓	Capacity Development Project 能力发展项目
		✓	Building Partnership / leveraging other resources 建立伙伴关系/撬动其它资源
		✓	Networking or building alliance /Policy Dialogue 建立网络或联盟/政策对话
			Scaling up/ replication of SGP achieved results 升级/复制小额赠款项目取得的成果
			Innovation project integrating environmental protection, sustainable livelihood and community empowerment 环境保护、可持续生计和社区赋能相结合的创新型项目

* *Proposal addresses more than one focal area* 项目建议书涉及一个以上的重点领域。

About the Proponent: 申请者简介

Name of Organization 机构名称: 北京市海淀区山水自然保护中心

Organization Registration No. 机构统一社会信用代码: 5211010879900161X6

Date of Founding 成立日期: 2007 年

Number of members 机构人数: 全职人员__91__名, 兼职人员__7__名。

Person in Charge 负责人: 史湘莹, 执行主任

Bank information: 银行信息: 开户行__中国银行北京北大支行__ 银行开户许可证核准号__ J1000059001403__ 帐号__327256024795__ 账户名称__北京市海淀区山水自然保护中心__

Coordinator 联系人: 魏春玥

Address 地址: 北京市海淀区颐和园路 5 号北京大学保护生物学楼

Phone 电话: +86-10-62761034

Fax: 传真 +86-10-62761035

E-Mail 电子信箱: weichunyue@shanshui.org

Organization Website 机构网站: www.shanshui.org

References (two people from other organization who know your organization well)

推荐人 (来自其他机构、对你机构有充分了解的 2 位推荐人)

1. Name 姓名__张颖溢__ Title 职务_秘书长____ organization 机构 __深圳质兰公益基金会____ telephone 电话__13146076274__ email 邮箱 __zhangyingyi@izhilan.org__

2. Name 姓名_洪力维____ Title 职务__项目官员__ organization 机构 __香港乐施会____ telephone 电话
__18359255309__ email 邮箱 __lw.hong@oxfam.org.hk____

Brief history of organization (including Number of projects implemented) 机构的简要历史 (包括实施项目的数量):

北京市海淀区山水自然保护中心 (简称山水自然保护中心, 或 山水) 成立于 2007 年, 由北京大学生命科学学院吕植教授发起创办, 希望通过生态保护与经济社会发展的平衡, 示范人与自然和谐共生的路径和方法。我们关注的, 既有青藏高原的雪豹, 西南山地的大熊猫、金丝猴等物种, 也有城市周边的大自然。我们携手当地社区开展保护实践, 基于公民科学进行系统研究, 探索创新性的解决方案, 提炼保护知识和经验, 以期实现生态公平。

社区保护:

作为一家致力于推动生物多样性保护的机构, 山水认为生产生活与自然密切相关的在地社区是保护工作中最重要的力量。在自然保护复杂的表征背后, 是解决野生动物和人类, 尤其是原住民共存的问题。过去十多年的时间中, 山水在青海、四川、云南、西藏、陕西、甘肃、海南等地, 与社区的传统治理结构结合, 尝试在市场、政策、气候变化等影响下, 在保护地内促进社区参与和可持续发展, 在保护地外支持原住民建立社区保护地。社区保护地作为保护地体系的有益补充, 在促进自然保护地内社区参与、保护地之间连通性、填补关键生态区域保护空缺、保障保护可持续性方面都能起到不可或缺的作用。

其中, 从 2007 年起, 团队在西南山地开展大熊猫栖息地的保护工作, 覆盖四川、陕西和甘肃三个省份, 与 6 个保护区合作开展科研监测及社区共建共管, 与超过 10 个社区合作开展以社区为主体的生态保护与可持续发展实践, 并推动伙伴能力建设, 有效保护面积超过 400 平方公里。2017 年大熊猫国家公园试点建设以来, 山水与相关单位合作, 围绕国家公园建设开展体制机制研究、实践和传播工作。

自 2009 年起, 团队在青海三江源地区开展以雪豹为旗舰物种的高原生态系统保护工作。基于传统文化和科学研究, 尝试在气候变化和市场经济的背景下, 推动以社区为主体的物种和栖息地保护, 并为以国家公园为主体的自然保护地建设提供示范经验。

截至 2024 年，山水共参与社区保护地 57 个，目前退出 15 个，仍在开展工作的社区保护地有 42 个，其中 39 个开展长期监测或定期调查工作，有 24 个开展了保护管理行动，7 个正在尝试开展可持续生计。超过 40,400 名社区居民从中受益，保护面积约为 123 万公顷。我们和 5 个国家公园及候选区和 19 个自然保护区开展长期的项目合作。

城市生物多样性恢复与公民科学：

随着城镇化的快速发展，城市及其周边的土地正在受到人类活动的持续影响。山水逐渐意识到华北平原、长三角、珠三角等人口密集的城市及周边区域，也具有较高的生物多样性保护价值，是未来中国生物多样性保护的潜在重要增量，能够实践“其他有效的区域保护措施”（OECMs）或“兼容性保护”，助力《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》（简称《昆蒙框架》）中提出的“3030 目标”落地。与此同时，城市居民对生物多样性的关注，以及对于健康生态系统服务功能的需求也在日益增长。因此，山水开始在城市公园、体育场馆、居民小区、工厂企业、农田、人工林，这些并非以生物多样性保护为主要目标的土地上开展“兼容性保护”的尝试，保护、恢复“近人生态系统”中的生物多样性，并通过鼓励和引导公众以公民科学的形式参与到调查、保护和恢复实践中，共同探索人与野生动物共存的解决方法，实现城市生态系统和城市居民之间的良性互动。截至 2024 年，山水共在 45 个城市项目点开展工作，其中 14 个开展了保护管理或恢复措施，15 个持续进行监测调查（含部分保护管理或恢复措施），19 个退出后继续维持生态保护和管理。

自然观察数据平台与生物多样性主流化：

2014 年，山水与多家生物多样性保护机构共同发起了“中国自然观察”项目，致力于完善物种本底数据，建立生物多样性共享数据库。基于数据，分析保护现状和空缺，指导保护行动。团队通过收集和分析数据，为保护政策和信息披露提供工具，促进企业和金融机构在生物多样性方面的关注和行动，推动生物多样性的跨界对话和在各行业的主流化。此外，我们也在基于案例分析和科

学研究，系统梳理中国 OECMs 的现状，挖掘、总结和传播优秀实践与经验，推动 OECMs 标准和机制的建立，提高利益相关方对 OECMs 的关注与理解。

Relevant experience of organization 机构在所申请项目领域的相关经验:

山水自然保护中心自 2007 年成立以来，长期深耕以社区为主体的物种和栖息地保护，在青藏高原、西南山地等区域积累了丰富的社区保护实践经验，已累计参与社区保护地 57 个，探索和推动社区保护行动为自然保护地等就地保护体系提供有效补充（相关经验已在机构简要历史部分阐述），同时具备将本土经验推向国际舞台的专业能力。

在传播中国经验和组织国际化交流方面，山水积累了突出的专业能力。山水积极参与包括 CBD、UNOC、UNFCCC 在内的国际会议和论坛，并在论坛上多次主办/协办边会、展会等，充分展示中国民间参与保护的优秀成果经验、建立国际合作关系和推广中国经验。例如 2024 年 CBD COP16 上山水与多家机构联合举办非国家主体 OECMs 自愿承诺、可再生能源与生物多样性协同发展等主题的边会，在中国角布置展位，分享和展示了优秀社区保护和潜力 OECMs 案例。同年，山水还在 UNFCCC COP29 上合办三场边会，促进国际间交流气候变化与生物多样性协同作用。另外，作为 ICCA 联盟（国际原住民与社区保护联盟）东北亚区域协调机构，山水与蒙古环境与发展协会（JASIL）等蒙古伙伴建立了密切的合作关系，并于 2025 年在蒙古乌兰巴托和呼斯泰国家公园举办交中蒙流会。另 2025 年，在 IUCN 世界自然保护大会期间，山水联合 IUCN WCPA、NTPP-EP 等国际机构主办“ICCA 的作用：通过社区主导监测和评估实现《昆蒙框架》目标”专题研讨会，邀请蒙古、尼泊尔、菲律宾等国际伙伴参与交流，推动社区保护经验的国际协作与成果共享。

在国际履约参与方面，山水持续关注《昆蒙框架》国内外履约进程，以 OECMs 为切入口，通过案例征集、潜力分析、政策对话等推动 OECMs 在中国的落地实施，助力 3030 保护目标的实现。其中，2024 年，山水在生态环境部自然生态保护司支持下，联合多家机构发起的“OECMs 中国潜力案例征集”活动成果收录至中国向 CBD 提交的第七次国家报告中，作为中国多方参与 OECMs 的重要案例；2026 年，山水联合多家机构向 CBD 提交非国家主体自主承诺，承诺通过“中国自然共生地 OECMs 行动伙伴计划”，共同

推动中国的 OECMs 自然共生地和社区保护发展，支持识别和认定不少于 100 个潜力 OECMs，并持续提供能力建设和技术支持，提升保护成效，该承诺已收录至《昆蒙框架》实施进展的全球评估报告。

针对 CBD COP17，山水也已经启动了相关的计划和筹备工作：

1. 已联合多家机构发起 OECMs 潜力案例征集活动，累计收集 85 个 OECMs 以及社区保护地案例；并建立和维护 OECMs、社区保护地两套数据库，计划基于现有案例进行经验提炼和分析，形成报告在 CBD COP17 上发布和传播。
2. 和国际伙伴机构和中国伙伴机构一起，向 CBD COP17 秘书处申请 3 个边会（其中 1 个由山水牵头），并作为 2 个边会的合作伙伴，计划参与相应边会发言，分享中国社区保护案例，开展国际交流。
3. 联合中国伙伴机构，申请 CBD COP17 的宣传展位，计划以“中国非国家主体生物多样性保护行动”为主题，展示社区保护实践及成效。
4. 和中国伙伴机构及社区，向中国角申请边会及展览各 2 个，计划以中国特色治理框架下多方参与保护为核心，突出中国社区、社会组织等在保护濒危物种、守护生态系统、维系种质资源和遗传多样性等方面的实践贡献。

下表展示了山水目前已参与申请的 CBD COP17 大会和中国角的边会和展览：

类型	题目	山水的角色
大会边会	从地方到全球：多利益相关方实践推动 OECMs 和社区保护地补充生物多样性 就地保护网络——来自中国及全球的地方经验	牵头申请
大会边会	推广全社会协同路径，助力 30×30 目标：强化非国家主体参与 OECMs	联合申请（IUCN 牵头）
大会边会	原住民和社区保护地（ICCAs）社区主导的监测指标：支撑昆蒙框架监测与履约	联合申请（ICCA Consortium 牵头）
大会边会	跨境协同推进 30×30 目标：强化跨境保护，助力全球生物多样性目标	合作伙伴（CBD 秘书处、IUCN WCPA、 NatureXpairs 牵头）

大会边会	我们是否抓住核心监测重点？海洋生命之域（社区保护地）与《昆蒙框架》全球评估复盘	合作伙伴（ICCA Consortium 牵头）
大会展览	中国非国家主体生物多样性保护行动	联合申请
中国角边会	东西部协作与对口支援背景下的多方参与生物多样性保护与可持续发展实践	牵头申请
中国角边会	守护野生朋友——多方参与濒危物种保护（非国家主体日）	联合申请
中国角展览	东西部协作与对口支援背景下的多方参与生物多样性保护与可持续发展实践	牵头申请
中国角展览	牧区社区生物多样性保护实践	牵头申请

基于上述在社区保护、国际交流、传播和履约参与等领域的长期实践，山水具备实施本项目的专业能力和国际合作网络基础。

Project staff (please indicate names and roles in this project including project team members and financial staff)

项目成员（请说明参与本项目的人员姓名及在本项目中的职责包括项目组成员和财务人员）

史湘莹：机构执行主任，负责统筹整体项目的执行

赵翔：负责项目整体的对外沟通与合作连接

魏春玥：负责项目的具体执行，包括相关会议筹备、案例整理分析

李雪阳：协助项目的具体执行，包括相关报告编写、案例整理

李小雅：协助项目中知识产品和案例分析报告编写

赵钊：协助项目中知识产品和传播资料编写

王玮洁：负责项目的整体传播沟通

赵博雅：负责项目的传播材料的编辑与制作

肖慧：项目财务人员

刘矫惠：项目财务人员

1. Targeted Location and Population : (Briefly Describe location, **coordinates (longitude and latitude) ,geographical details and living conditions of target population, with relevant maps attached)**

目标位置和人口：（简要描述项目点的位置, **经纬度**，地理信息和目标人群生活状况, **请另加一页附上项目点在中国的位置地图。**）

本项目为 CBD COP17 相关活动，非定点项目。

No. of households: _____ No. of population: _____ Ethnic/Religious representation _____

项目点有多少户： _____ 项目点人数： _____ 项目点民族或宗教组成： _____

Annual average income/person: _____

项目点人均年收入： _____

No. of participating Male _____ No. of participating Female _____ No. of participating children _____

参与项目的男性人数： _____ 参与项目的女性人数： _____ 参与项目的儿童人数： _____

No. of participating households: _____

参加项目的家庭数量： _____

2. Introduction: 背景介绍

- **Baseline assessment** of relevant environmental and socio-economic conditions (The baseline assessment is essential so that changes and impact brought about by the project intervention can be evaluated. It is also important to include an overview of other interventions in the area, both ongoing and planned, by local, national, and international organizations.)

相关环境和社会经济状况的基线信息（基线信息的评估是必不可少的，目的是为了评估通过实施项目所带来的改变和影响。描述当地，国家和国际组织在当地正在进行的项目或计划实施的项目的总体情况也很重要。）

全球生物多样性丧失仍在加速，生态系统退化、栖息地破碎化、物种受威胁和社区可持续生计压力相互交织。2022 年通过的《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》（简称《昆蒙框架》）提出到 2030 年有效保护和管理至少 30% 的陆地、内陆水域、海岸和海洋区域（行动目标 3），并强调地方社区、妇女、青年和社会各界在生物多样性治理中的参与（行动目标 22、23）。随着各国进入框架实施、监测和履约报告阶段，如何将地方保护实践转化为可识别、可纳入履约进程的贡献，成为全球生物多样性治理的重要议题。

中国持续推进生态文明建设，着力推进以国家公园为主体的自然保护地体系建设，并通过生态保护红线以及诸多保护政策和重大工程强化生物多样性全域治理。在政府保护体系之外，社区、社会组织、科研机构和企业等多方主体也长期参与物种和栖息地保护、生态恢复、生态友好产业发展等，形成了具有中国特色的全政府、全社会共同参与的保护实践。

近年来，中国民间保护实践不断发展。地方社区与政府、社会组织等合作，在青藏高原、西南山地、西北荒漠草原、东南滨海湿地等诸多区域开展社区反盗猎巡护与监测、人兽冲突缓解、传统生态知识传承与应用等行动，并通过发展生态友好产品、生态旅游等替代生计，提升社区生计和应对气候变化等外部冲击的韧性。在保护地内，社区参与共管为保护地治理提供了重要的基层力量，例如三江源国家公园依托“一户一岗”制度，将 1.7 万名社区牧民转化为生态管护员，开展日常巡护和管理；在保护地外，社区

保护实践也在填补保护空缺、提升保护网络连通性等方面持续发挥作用，展现出丰富的 OECM 潜力，例如云山保护与苏典傈僳族乡社区合作，恢复天行长臂猿栖息地和扩散廊道；江苏如东滨海村渔民延续相对传统、生态友好的贝类增养殖模式，为迁飞水鸟保留滩涂栖息地等。

总体来看，中国社区和社会组织已具备较为扎实的保护实践基础，这些行动与《昆蒙框架》目标 3、目标 22 及相关目标高度契合。但目前相关案例仍较为分散，保护成效、监测数据和社区贡献尚未被系统梳理，也缺少面向国际履约框架的表达方式；社区代表和社会组织参与 CBD COP 等国际政策对话的机会和能力仍需加强，中国民间保护实践的国际可见度和传播力也有待提升。本项目在此基础上，希望通过案例经验与保护贡献梳理、参会能力建设、知识共享与传播，推动中国社区和社会组织更深度地参与 CBD COP17，助力中国社区保护行动更好地回应《昆蒙框架》实施与履约需求，为全球生物多样性保护提供来自中国基层实践的经验参考。

- **Main problems and needs 主要问题和需求**

尽管中国社区和社会组织已积累了丰富的生物多样性保护实践，但这些经验在从在地行动转化为履约贡献和国际表达中尚存在缺口。一线案例往往分散在项目、保护地和社区层面，缺少系统梳理和经验总结，难以形成可供政策参考和国际交流的知识产品。与此同时，社区监测和保护成效数据尚未充分转化为《昆蒙框架》可理解的指标语言，社区和社会组织在保护濒危物种、提升生态连通性等方面的贡献，也较难被纳入履约监测与报告。社区代表和社会组织作为一线实践的直接参与者和讲述者，受语言、资源、国际会议规则和传播能力等因素限制，参与 CBD COP 等国际政策对话的机会和能力仍需加强。在传播层面，现有案例多以中文项目介绍为主，缺少兼具故事性、数据支撑和国际议题关联的中英双语传播材料，也缺少面向 CBD COP17 等国际场合的集中展示。为此，本项目亟需通过系统整理案例、分析保护贡献、提升参会能力和创新传播方式，推动中国民间保护实践更好回应《昆蒙框架》实施与履约需求，在 CBD COP17 形成更有力的中国民间声音。

- **Rationale /Solutions 基本原理/解决方案**

本项目以“在地保护实践如何转化为《昆蒙框架》履约贡献”为核心思路，围绕案例梳理、能力建设、国际参与和传播展示四个环节开展工作，弥合本土实践与全球履约进程之间的连接不足，推动中国社区和社会组织的保护经验从分散实践转化为具有国际借鉴价值的知识成果，为中国民间保护行动参与全球生物多样性治理提供可复制的经验。

首先，项目将依托现有社区保护地和 OECM 潜力案例基础，系统梳理社区与社会组织在参与式监测、社区治理、物种和栖息地保护、生态友好生计等方面的实践经验，分析其与《昆蒙框架》目标 3、目标 22 及相关目标的关系，探索民间保护成果纳入履约监测与报告的潜在路径，形成政策简报和案例介绍材料（活动 2）。

其次，项目将通过会前筹备交流和能力建设，支持计划参与 CBD COP17 的社区代表和社会组织理解大会重点议题、会议规则和国际交流方式，提升其展示本土实践、回应国际议题和开展伙伴交流的能力，使一线保护者能够更有效地参与国际生物多样性对话（活动 3）。

第三，项目将依托 CBD COP17 大会边会、中国角边会和主题展览等平台，组织或支持中国社区代表和社会组织参与交流展示，分享中国社区保护、潜力 OECM 和多方参与保护实践，突出中国保护实践中具有国际借鉴价值的优秀经验和举措，并与国际伙伴开展经验交流（活动 1）。

最后，项目将围绕 CBD COP17 和《昆蒙框架》重点议题，制作中英双语故事文章、案例材料，通过多平台传播，提升中国社区保护实践的国际可见度和影响力（活动 4）。

- **Anticipated results/outcomes 预期成果**

在社区和社会组织层面，通过参与 CBD COP17 边会、中国角展览及国际交流活动，社区代表与社会组织将更进一步理解国际生物多样性治理框架和进程，提升提炼本土案例、讲述保护实践、参与国际对话的能力和信心。同时通过国际案例展示的示范作用，带动更多社区与社会力量参与生物多样性保护。

在国际交流合作层面，依托 CBD COP17 这一全球生物多样性政策对话平台，中国社区和社会组织将能够与更多国际伙伴开展经验交流和知识分享，特别是在跨境保护、OECM 等议题上加强经验交流，为更多中国非国家主体更持续地参与国际环境治理和全球生物多样性政策对话奠定基础。

在国际履约层面，分散的一线保护经验将得到系统整理，并被转化为可对应《昆蒙框架》目标和监测要求的案例材料与分析成果，为社区和社会组织保护成果进入履约进程提供参考。

在知识共享与公众传播层面，项目形成的中英双语故事文章、案例介绍手册或折页、政策简报和会议成果分享内容将得到持续传播，推动中国社区保护和 OECM 实践被更多国内外公众和专业伙伴了解，提升中国民间保护实践在全球生物多样性治理中的可见度和影响力。

3. Project contribution to SGP China OP7 CPS Indicators and Targets 项目对小额赠款计划中国项目第 7 执行阶段目标和指标的贡献

Please check one or more boxes as appropriate

请在方框内选出一个或多个适合的选项。

3.1 Community-based conservation of threatened ecosystems and species

☒ 以社区为基础的受威胁生态系统和物种的保护

3.2 Catalyzing sustainable urban solutions 促进可持续城市解决方案:

☐ application of renewable energy 可再生能源的使用

☐ energy efficiency 提高能效

☐ solid waste and chemical management, especially plastic management 固体废弃物和化学品管理，特别是塑料管理

☐ low-carbon transportation 低碳交通

☐ sustainable consumption and public behaviour change 可持续的消费及公众行为的改变

☐ urban biodiversity conservation 城市生物多样性保护

3.3 Enhancing social inclusion 提高社会包容性：

projects led by women and/or mainstream concrete mechanisms for increased participation of women

☐ 由女性领导的项目和/或提高女性参与的具体机制得到主流化

projects contributing to closing gender gaps related to access to and control over natural resource

☐ 项目贡献于缩小获取和管理自然资源方面的性别差异

projects that improve the participation and decision-making of women in natural resources governance

☐ 项目改善妇女在自然资源治理中的参与和决策状况

projects that target socio-economic benefits and services for women

☐ 项目以妇女的社会-经济利益和为妇女提供服务为目标

projects that have targeted support for Indigenous Peoples

✓ ☐ 项目有针对性的支持原住民（少数民族）

projects that demonstrate appropriate models of engaging youth

☐ 项目示范青年参与的适当模式

projects that demonstrate models of engaging persons with disability

☐ 项目示范残障人士参与的模式

4. Specific objectives in this project (You may consider: What does the project want to change? How will things be different after this project has ended? What will people do differently after participating in the project from what they do now?)

项目的特定目标（你可以考虑：这个项目想改变什么？项目结束后会有什么不同？参与项目后人们会有什么跟现在不同的改变？）

- 1) ____提升社区和社会组织参与国际生物多样性进程的能力____
- 2) __加强中国社区保护和 OECM 实践的国际传播和知识分享__
- 3) __推动民间保护实践转化为《昆蒙框架》履约贡献__

When planning proposed activities, please consider time availability of target population and major stakeholders. Seasons and climatic conditions are also important factors. Some activities may readily be carried out using pre-existing community resources, without having to wait for cash transfer from GEF SGP.

在设计项目活动时，请考虑目标人群和利益相关方的时间有效性以及季节、气候条件等因素。一些活动利用社区已有的资源更易开展，不必等 GEF SGP 的汇款到达就可以进行。

Proposed activities to achieve the objectives 为达成目标而建议的活动	Anticipated results 预期的成果	Indicators 衡量指标（请参考附件 5 项目层面指标设定的指南）
Activity1. 项目活动 1：参与 CBD COP17，依托大会边会、中国角边会与主题展览等展示中国民间保护实践 1.1 组织中国社会组织 and 社区代表参会，联合举办或参与大会社区保护与 OECM 主题边会与展览，并在中国角组织或参与专题边会及展览，分享中国社区和社会组织开展生物多样性保护与恢复、协同可持续生计发展等的案例经验，特别是保护地以外具有 OECM 潜力的民间自主保护行动，并和其他国家的社会组织、社区等交流经验。	提升中国社区保护和 OECM 实践在 CBD COP17 期间的国际可见度和影响力，促进全球经验交流、政策对话与伙伴关系建设。	1. 举办或参与 2-3 个 CBD COP17 大会边会，并进行 3-4 个案例分享发言； 2. 联合举办 1 个 CBD COP17 的主题展览； 3. 在 CBD 中国角举办或参与 2-3 个边会，并进行 3-4 个案例分享发言； 4. 在 CBD 中国角联合举办 1-2 个主题展览； 5. 受益人数：项目将支持不少于 12 名本土社会组织或社区代表（含申请机构成员）参与 COP17（其中包含不少于 6 个 SGP 执行机构代表）；通过边会及展会，预计与 20-40 个国际及本土社会组织或社区建立联系，覆盖现场交流 150-300 人次，其中边会现场发言的国际嘉宾不少于 15 人次，参会交流的国际嘉宾 100-150 人次。

Activity 2. 项目活动 2：社区保护与 OECM 案例经验和保护贡献梳理总结 2.1 依托现有中国社区保护地和 OECMs 潜力案例库，挖掘、梳理和提炼社区与社会组织在参与式调查监测、社区治理、政策资源协同等方面的实操经验，分析相关实践对《昆蒙框架》目标 3、目标 22 及其他相关目标的贡献，并参考国际相关实践，探索民间保护成果纳入履约监测与报告的潜在路径，形成政策简报。	基于中国丰富的在地实践，形成可用于 CBD COP17 交流、政策讨论和后续履约监测参考的案例经验总结，推动社区和社会组织保护贡献被更清晰地识别、表达和传播。	1. 一份案例介绍手册或折页； 2. 一份民间保护成果纳入履约监测报告的政策简报。
Activity 3. 项目活动 3 国际参会能力建设与研讨交流活动 3.1 会前筹备交流会：联络国内计划参与 CBD COP17 的社会组织和社区代表，解读大会重点议题，探讨交流非国家主体有效参会策略，提升基层代表参与国际对话、展示本土实践并提炼国际可借鉴经验的能力，保障国际交流实效。 3.2 会后成果分享会：COP17 结束后，组织开展线上、线下分享交流会，宣传参会收获与国际交流成果，为国内更多非国家主体参与全球生物多样性履约提供参考经验。	社会组织和社区代表对国际生物多样性保护进程和《昆蒙框架》的理解提升，国际对话和案例表达能力增强；强化中国民间组织与国际伙伴之间的交流协作。	1. 1 次行前筹备交流会，会议照片及记录； 2. 2 次会后成果分享会（至少 1 次线下），会议照片及记录； 3. 不少于 40 个 CSO 机构、300 人次直接参与线上、线下交流和能力建设，包含不少于 10 个 SGP 项目执行机构，不低于 50 名社区代表，100 名女性参与；项目知识成果（报告、案例等）可持续

		通过网络传播，预计额外覆盖 500-1000 人次。
Activity 4. 项目活动 4 CBD COP17 与《昆蒙框架》线上传播 4.1 围绕 CBD COP17 和《昆蒙框架》重点议题，结合活动 2 梳理的社区保护和 OECM 案例，开展框架内容解读与案例传播，挖掘具有代表性的保护故事，在《昆蒙框架》下呈现其保护贡献，制作中英双语故事文章，通过网站、自媒体平台如微信公众号等传播，推广社区基层的保护经验与成果。	提升社区保护案例的国内外传播影响力，促进公众理解《昆蒙框架》，扩大中国社区保护故事和经验成果的国际可见度。	1. 3-5 篇典型案例文章（包含不少于 2 个 SGP 项目案例），发布在网站和自媒体。

5. Project Workplan and Monitoring Schedule 项目工作计划及监督时间表

Project Number:	Project Name 项目名称: 支持社区和民间组织参与 CBD COP17		
Name of Grant Recipient 受款单位名称: 北京市海淀区山水自然保护中心			
Brief Description of General Objective of Project: 简要描述项目的总体目标：提升社区和社会组织参与国际生物多样性进程的能力，加强中国社区保护和 OECM 实践的国际传播和知识分享，推动民间保护实践转化为《昆蒙框架》履约贡献，提升其国际可见度和影响力			
GEF Focal Area (e.g. biodiversity, climate change, chemical and waste management)		GEF Operational Phase: OP7 GEF 执行阶段：第 7 执行阶段	Project Start and End Dates: 项目起止日期(请精确到日)

etc.) :GEF 重点领域(如生物多样性、气候变化、化学品和垃圾管理等) 生物多样性									2026 年 10 月-2026 年 12 月 31 日					
Brief Description of Specific Objective #1: 简要说明特定目标 1 支持社区和社会组织深度参与 CBD COP17														
List the activities necessary to fulfill this objective. Indicate who is responsible for each activity and an indicator for each outcome. 列出实现上述目标的必要活动，每项活动的负责方及活动成果的指标									Duration of Activity in Months (or Quarters) 活动开展的时间（按月或季度）					
Activity 活动	Responsible Party 负责方	Indicator 指标	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.1 组织中国社会组织和社会组织代表参会，联合举办或参与大会社区保护地与 OECM 主题边会与展览，并在中国角组织或参与专题边会及展览，分享中国社区和社会组织开展生物多样性保护与恢复、协同可持续生计发展等的案例	山水自然保护中心	1. 举办或参与 2-3 个 CBD COP17 大会边会，并进行 3-4 个案例分享发言； 2. 联合举办 1 个 CBD COP17 的主题展览； 3. 在 CBD 中国角举办或参与 2-3 个边会，并进行 3-4 个案例分享发言； 4. 在 CBD 中国角联合举办 1-2 个主题展览；										✓		

经验，特别是保护地以外具有 OECM 潜力的民间自主保护行动，并和其他国家的社会组织、社区等交流经验。		5. 受益人数：项目将支持不少于 12 名本土社会组织或社区代表（含申请机构成员）参与 COP17（其中包含不少于 6 个 SGP 执行机构代表）；通过边会及展会，预计与 20-40 个国际及本土社会组织或社区建立联系，覆盖现场交流 150-300 人次，其中边会现场发言的国际嘉宾不少于 15 人次，参会交流的国际嘉宾 100-150 人次。												
Brief Description of Specific Objective #2: 简要说明特定目标 2 推动民间保护实践知识管理及转化为《昆蒙框架》履约贡献														
Activity	Responsible Party	Indicator	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2.1 依托现有中国社区保护地和 OECMs 潜力案例库，挖掘、梳理和提炼社区与社会组织在参与式调查监测、社区治理、政策资源协同等方面的实操经验，分析相关实践对《昆	山水自然保护中心	1. 一份案例介绍手册或折页； 2. 一份民间保护成果纳入履约监测报告的政策简报。									✓	✓	✓	

蒙框架》目标 3、目标 22 及其他相关目标的贡献，并参考国际相关实践，探索民间保护成果纳入履约监测与报告的潜在路径，形成政策简报。															
Brief Description of Specific Objective #3: 简要说明特定目标 3 提升社区和社会组织参与国际生物多样性进程的能力															
Activity	Responsible Party	Indicator	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
3.1 会前筹备交流会：联络国内计划参与 CBD COP17 的社会组织和社区代表，解读大会重点议题，探讨交流非国家主体有效参会策略，提升基层代表参与国际对话、展示本土实践并提炼国际可借鉴经验的能力，保障国际交流实效。	山水自然保护中心	1. 1 次行前筹备交流会，会议照片及记录；									✓	✓			

3.2 会后成果分享会： COP17 结束后，组织开展线上、线下分享交流会，宣传参会收获与国际交流成果，为国内更多非国家主体参与全球生物多样性履约提供参考经验。	山水自然保护中心	1. 2 次会后成果分享会（至少 1 次线下），会议照片及记录 2. 不少于 40 个 CSO 机构、300 人次直接参与线上、线下交流和能力建设，包含不少于 10 个 SGP 项目执行机构，不低于 50 名社区代表，100 名女性参与；项目知识成果（报告、案例等）可持续通过网络传播，预计额外覆盖 500-1000 人次。												✓	✓
Brief Description of Specific Objective #4															
简要说明特定目标 4 加强中国社区保护和 OECM 实践的国际传播和知识分享															
Activity	Responsible Party	Indicator	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
4.1 围绕 CBD COP17 和《昆蒙框架》重点议题，结合活动 2 梳理的社区保护和 OECM 案例，开展框架内容解读与案例传播，挖掘具有代表性的保护故		1. 3-5 篇典型案例文章（包含不少于 2 个 SGP 项目案例），发布在网站和自媒体									✓	✓	✓	✓	

事，在《昆蒙框架》下呈现其保护贡献，制作中英双语故事文章，通过网站、自媒体平台如微信公众号等传播，推广社区基层的保护经验与成果。															
Indicate persons responsible for monitoring and progress reports: 说明负责项目监督和进展报告的人			Monitoring and evaluation / Reporting Frequency 监督/报告的频率 每三个月一次												
Monitoring and Record-Keeping 监督和存档	魏春玥												✓		✓
Progress Reports 进展报告	魏春玥													✓	

此表可以根据每个项目的具体情况进行修改。也可另加页以包含所有的项目目标及活动。此表的活动是上面第 10 页表中活动的细分，应与之保持一致。This form can be modified based on the specific circumstances of each project. Additional pages may added to include all the activities and objectives. The activities indicated in this table are subdivision of and should be in line with the ones in the above table on page 10.

6. Plan to improve the livelihood of the locals 提高当地人生计的计划

本项目并非直接支持地方社区生计提升，但将通过系统梳理和传播社区保护与 OECM 案例，展示社区如何在生物多样性保护、生态修复、生态友好产业和可持续资源利用之间形成协同，总结社区在生态友好产品、自然教育、生态旅游等方面的经验，为更多社区在保护的同时促进和提升地方生计提供知识和技术支持。通过 CBD COP17 边会、中国角展示和线上传播，项目也将提升社区保护实践在国内和国际的可见度，为后续争取政策、资金和伙伴支持创造条件。

7. Plan to ensure community participation (describe how the relevant communities will be involved in: i)Project planning and design; ii) Project implementation and iii) Project monitoring and evaluation)

确保社区参与的计划（描述相关的社区是如何参与:①项目的规划和设计, ②项目的实施③项目的监督和评估）

本项目将社区参与贯穿于项目规划、实施和监督评估的全过程。在规划设计阶段，将依托现有社区保护地和 OECM 潜力案例库，联络有意向参与 CBD COP17 及国际传播的相关社区、社会组织和合作伙伴，广泛了解各方对案例筛选、内容呈现和会议议题的意见，以及对国际参会的问题和能力提升需求，确保项目内容反映各方需求。在项目实施阶段，邀请社区代表和社会组织参与会前筹备交流会、COP17 边会或中国角展示、会后总结会，鼓励其亲身讲述本土实践；在案例撰写和政策简报中充分纳入社区视角，展示社区在保护行动、监测、治理和生计协同中的主体作用。在监督评估阶段，通过会后访谈、反馈问卷和伙伴复盘收集社区代表意见，评估项目是否提升社区国际表达能力、案例可见度和后续合作机会，并将反馈纳入最终总结。

8. Knowledge Management (describe how you plan to capture, share and disseminate the knowledge, lessons learned and good practices gained through the implementation of the project)

知识管理（描述如何计划获取，分享和传播通过项目实施所得到的知识，经验教训，最佳实践）

本项目将知识管理贯穿于项目筹备、COP17 会议期间和会后传播阶段。筹备阶段，项目将依托现有中国社区保护地和 OECMs 潜力案例库，进一步梳理和提炼社区与社会组织在参与式调查监测、社区治理、政策资源协同、可持续生计和保护成效呈现等方面的实操经验，汇总形成案例介绍手册或折页，并结合国内外相关实践，分析社区保护实践贡献于《昆蒙框架》实施进程的可行路径。会议期间，相关知识和经验将通过边会发言、主题展览等方式向国际分享，并结合边会讨论、国际伙伴交流和现场反馈进行完善。会后阶段，参会收获、交流成果、知识经验和政策简报将通过在会后成果分享会后向更多国内社会组织和社区传播和推广。此外，案例故事、《昆蒙框架》解读和政策建议等将整理为中英双语传播材料，通过网站、微信公众号、伙伴网络等渠道传播，并沉淀为未来中国社会组织 and 社区代表参与 CBD 及其他国际会议的参考资料。

9. Participation of Women, youth, disable people and indigenous people (describe how the project takes into consideration the roles and needs of women, youth, disable people and indigenous people, and how this project will enhance their capacities and empower them to bring benefits to this project)

女性、青年、残障人士、原住民的参与（描述项目如何考虑女性、青年、残障人士、原住民的作用和需求，以及项目将如何提升他们的能力，给他们赋权，以给项目带来益处）

本项目高度重视女性、青年、残障人士、地方社区在国际交流、知识梳理与公众传播中的参与。在参会代表遴选阶段优先考虑女性和青年群体，力求女性占比达 50%、青年占比达 30%。在案例梳理和线上传播过程中，立足社区主体视角，关注并展现女性和青年

在社区治理、参与式监测、公众动员和可持续生计中的关键作用和创新实践。在能力建设和研讨交流活动中，积极邀请代表、女性和青年代表参与，提升其讲述本土实践、参与国际对话和开展交流传播的能力。对于面临语言、信息、资源或行动不便等障碍的参与者，项目将在材料准备、线上参与和活动安排上尽量提供支持。通过项目实施，女性、青年和社区成员的保护经验和声音将得到更充分呈现，也将为后续更多元、包容地参与全球生物多样性治理积累经验。

10. **Major risk factors and approaches for solution/avoidance:** 主要的风险因素及解决/避免的方法

Problems and issues are common in any project implementation. These risk factors should include both internal factors and external factors. Would there be any which are discernible to emerge during project duration? If so, please give a brief solution/prevention to minimize the risk.任何项目实施过程中通常都会存在困难和问题。这些风险因素包括内部因素和外部因素。在项目期间会出现任何可以识别的风险因素吗？如果有的话，请简要说明解决或避免风险的方法。

Risk factors/ problems 风险因素/问题	Approaches for solution/prevention 解决/避免的方法
1) COP17 日程、边会审批或中国角安排可能发生调整 2) 因航班延误、在地住宿安排变化等带来的无法正常参会的风险 3) 国际受众对中国社区保护实践理解不足	1) 与 CBD 秘书处、中国角组织方及合作伙伴保持沟通，如线下边会或展览安排调整，及时转为联合参与其他相关边会或展位展示，并积极争取发言机会，确保核心内容得到呈现 2) 参会人员尽量分批出行，确保边会和展览期间有人员在场支持；同时依托 COP17 国内外参会伙伴网络开展协作，在遇到交通、住宿等后勤问题时及时协调、互相支持

- | | |
|--|--|
| | 3) 通过中英双语编辑、可视化材料和案例故事增强可读性，并将相关案例置于国际履约框架下呈现；同时，在会前与国内和国际伙伴沟通议题重点，提高交流和传播的针对性 |
|--|--|

11. Sustainability of Project Results: 项目成果的可持续性

Please outline the steps to be taken before, during, and at project completion to ensure that once all the SGP funds have been disbursed, the project impact will continue for many years thereafter. Project applicants should plan ahead when all the funding is used up after 3 years or even 5 years and consider the factors that could contribute to the success and continued impact of their project, and address them accordingly.

请概述在项目实施前，实施中和项目结束后采取的各个步奏以确保小额赠款项目的资金支付完毕后，项目的影响还能持续很多年。
项目申请者应该提前设想项目资金用完后 3 年甚至 5 年后的情况，考虑确保项目成功和维持项目影响的因素，并相应的加以说明。
（请从资金、人员、机制的保障几方面说明）

资金方面，项目形成的案例报告、政策简报、双语故事和传播素材，可作为后续筹资、政策沟通和国际会议展示的基础素材，为未来参与其他国际议程，以及在地社区保护和 OECM 工作争取更多资源。人员方面，通过参会能力建设、会议发言和交流、会后分享，项目将提升山水团队、社会组织和社区代表参与国际议程、讲述本土案例和开展政策对话的能力，形成可延续的人才基础。机制方面，项目将强化民间参会的伙伴网络，并加强中国社区保护实践者与国际伙伴的联系，会前筹备、会后分享和线上传播等工作机制也可延续至未来相关国际会议；此外，项目梳理的基于《昆蒙框架》的保护贡献评估和履约转化路径，将在框架实施期内，特别是至 2030 年的未来 4 年内持续发挥作用，推动民间保护实践系统性融入全球履约体系。

12. Project Budget: 项目预算

Fill in the figures according to actual needs. If there is no expected expense in some categories, leave the columns blank. If there are other expenses beyond these categories, please adjust this table accordingly and specify. 根据实际需要填写数据。如果某些类别没有预期的花费，请空着不填。如果有超出以下类别的花费，请调整表格并特别说明。

Category of Expense 预算类别		Expected expenditure 预计支出	Grant request from GEF-SGP 从小额赠款计 划申请的资金	Co-financing sources 配套资金来源							
				Community 社区		Proponent 申请机构		Government 政府部门		Others 其他	
				Cash 现金	In-kind 非现金	Cash 现金	In-kind 非现 金	Cash 现金	In-kind 非现 金	Cash 现金	In-kind 非现金
1、 Budget for activities 项目活动预算 (≥ 90%)											
Manpower/labor 人工/劳力		108,000	43,000			65,000					
Training/Seminar/ Workshops, etc. 培训/讨论会 /研讨会等		54,000	54,000								
Contracts 分包合同		50,000	50,000								
Equipment/Furniture 设备											
Others 其他	Travel/lodging/meal 交通食宿	180,000	150,000			15,000					15,000
	Outreach and knowledge management 宣传和知识管理	5,000	5,000								
Miscellaneous 杂费		350	350								
Subtotal 小计（1）		397,350	302,350			80,000					
2、 Admin budget 行政管理预算 (≤ 10%)											
机构办公网络、房租水电、邮寄 等行政费用		38,000	33,000			5,000					
(Please specify)请具体说明											
Subtotal 小计（2）		38,000	33,000			5,000					
Total（1）+（2）合计		435,350	335,350			850,000					15,000

Note: This table should be adjusted and expanded as needed. Please attach the detail of estimate in separate sheets. 注：此表可根据需要调整和扩充。请单独附上详细的财务表。

Projected expenditures under GEF fund per annum during project cycle 项目周期内按年的 GEF 资金的预期支出

Expenditure Category 支出类别		Year 1, [local currency] 第1年（人民币）	Year 2, [local currency] 第2年（人民币）	Year 3, [local currency] 第3年（人民币）（如有）	Total, [local currency] 合计（人民币）	US\$ (please leave for NC final calculation) 美元（请留空，由国家协调员最终计算）	% Total of GEF 占GEF总预算的%
Manpower/labor 人工/劳力		43,000			43,000		12.8%
Training/Seminar/ Workshops, etc. 培训/讨论会 /研讨会等		54,000			54,000		16.1%
Contracts 分包合同		50,000			50,000		14.9%
Equipment/Furniture 设备							
Others 其他	Travel/lodging/meal 交通食宿	150,000			150,000		44.7%
	Outreach and knowledge management 宣传和知识管理	5,000			5,000		1.5%
Miscellaneous 杂费		350			350		0.1%
Administrative cost 行政管理开支		33,000			33,000		9.8%
Total 合计		335,350			335,350		100%